**Derechos de los refugiados y solicitantes**

**Deberes de los refugiados y solicitantes**

Antofooasta

Arico

Migr^OCión

A LA EDUCACIÓN, AL TRABAJO Y A LA SALUD; Los refugados y solicitantes puedenacceder a estos derechos socaes en gualdad de condiciones que los/os demós extroderos residentes enel pois.

DOCUMENTACIÓN: Los/os solicitantes de lo condición de refugiado tienen derecho o obtener uno viso de residente tempo rario por un plazo de ocho meses prorogables por períodos guales hasta obtener uno respuesto definrtiva o su solicitud. La visa permite obtener un documento de identidad chileno. con el cuai se puede acceder o lo red de servicios públicos Uno vez reconocidos/os como refugiados/os por el Estado chieno eVa solicitante *y* su grupo famto obtendrón lo permanencia defin tiva

NO SANCIÓN POR INGRESO IRREGULAR: En coso de habe ingresado irreguarmente al país, se deberó suspender lo apica ción de los sanciones por este motivo hasta tanto seo resuelta en formo definitvo lo solc tud de reconoidmiento de lo cond ción de

A NO SER DISCRIMINADOS Sus derechos como persono no pueden ser restringidos arb trar amente por ningún motivo por elempio debido a su color de piel género. edad stuación social orientación sexual op nón poitca o creencia religosa

A RECIBIR UN TRATO RESPETUOSO en todas los etapas del procedimiento y en cuaquer Irómite que realce.

Cobemoción Provncial Area Refugio Avda. Son IMarcos 1573 Tel (56-58) 2231397

FASiC

Almrante Loiarre 1350 Tel (56 9) 52092819 refugioiQuiQuee@fOs c.ag

REUNIFICACIÓN FAMILIAR Un/o refugado/a puede soUctor b reunficoción familar con su por.eio ascendientes. descendientes *y* los menores de edad que se encuentren legalmente bo**j**o su cuidado

FASC

5.icre 631

Tel: (56-9) 52094790

refuo OOntof<ooo>[sto@fosic.OrO](mailto:sto@fosic.OrO)

refugiado Uno vez reconocidos como refugiados por el Estado ch leno los sanciones vincubdos con el ingreso iregular deberán ser deiodos sin efecto.

* **Respetar lo Constitución Político de la República, los leyes nacio­nales *y* locales.**
* **Informarse sobre los normas que inciden en su condición de refugiado *y* vida comunitaria.**
* **Respetar a las personas, a su entorno, y a los procedimientos institucionales de los organismos públicos y privados.**
* **Renovar el documento de identidad oportunamente.**
* **Informar al Departamento de Extranjería *y* Migración su domicilio y mantenerlo actualizado.**
* **Informar al Departamento de Extranjería y Migración sobre su intención de viaiar al exterior.**

VIOLENCIA SEXUAL Y POR MOTIVOS DE GÉNERO: En coso de haber sido victimas de voenca sexual o por motivos de género e o lo solcitante tiene derecho a recibir asistencia y apoyo psicológico y social de ios organismos públicos competen­tes.

Depatome' to de Extronjerio y Areo de refug o

Eeuterio Romírez 411

Tel (56-57) 2373405

FASiC lonoco Domeyko 3433 fel (56 58) 2 214928 [refugioonCo@fosiC.org](mailto:refugioonCo@fosiC.org)

Iquique

Gobernación Provecía Depto Extrorrerío *y* Migración Arturo Prot 384, 3er pso TrOnAes Extronieio loroe Wosbinoton 2544

Tel: (5655) 2451 500/501/502

Cemro de Estudios *y* Ateoción o 'o Comunidad (CEAC)

Gro! Jofe 462. subteróneo

Tel:(56 02) 24778172 clecourt@ucshcl / [ycarrero@ucsh.cl](mailto:ycarrero@ucsh.cl1)[1](mailto:ycarrero@ucsh.cl1) ww3ucshcVvircu' ocion^edicceochtm

NO DEVOLUCIÓN: A no ser devueltos/as ni expubados/as o su pois de origen ni a otro en donde su vida, libertad o integridad pudieron correr resgo Este derecho incluye o prohbición de se rechazado/a en frontera siempre que lo persona manifieste de alguna manera su interés de pedr asilo o la protección del Estado chileno

A TRANSITAR LIBREMENTE por ei t€!ritorio chleno y o residir en cuaquier porte de él. En coso de cambo de domicilio se debe notificar al Departamento de Extranjería y M g¡ocón o o o Gober naoón provincial corespondiente

Santiago

Alto Comisionado de Nociónes Un dos poro ios Refugiados (ACNUR)

DDog Hommarskold 3241, Vitac.ro

Te: (56-02) 2 6541000

wwwocnur.org

Departamento de Exirooierío *y* MiQloción (DEM)/SecciónRefugió *y* Reosentomlenio

Son Anton o 580, 3er piso

TeE 600 486 3000

^wextronjer. o.gobc

Fundación de Asudo Soc o! de los gles.as Cnstionos ( FASIC)

Manuel Rodríguez 33

Te: (56-02) 2 6957534 • (56 02) 2 6955931 refug o@fosicorQ

www[www.Os](http://www.Os) corg

Clínco Juídco po<o Migantes *y* Refugiados

Universdod DieQO Portales

Repúbko 105

Te-(56-02) 2 6762603 wwwdniCosoid cos.udp cli

Insltuto Nociona de Derechos I1-Lmonos (INDH)

Av. Ehodoro Yóiiez 832, Providencio

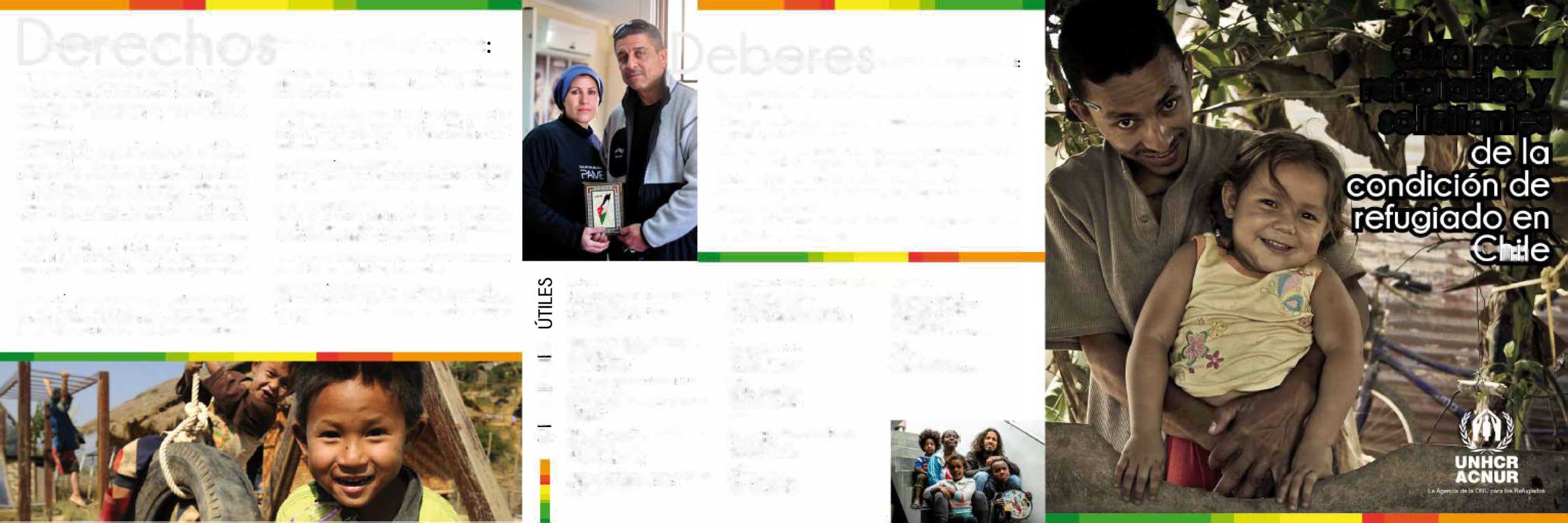
Te: (56-02) 28878826

wwwr.ndh.cl

***e/)* III z o u u Mil o::: o**

Guía para refugiados^ • solicitantes

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  | y 1 ! -fl \* 1 1 |
|  | **w\*** | **Jfr ■** | a |  | 'i Jfl ■ i F  1 g yj |



¿Quién es un refugiado?

Un refugiado/o es uno persono que se encuentro fuero del país de su nacionalidad o residencio habtual porque teme ser persegudo por su rozo, relgón, nocionotóod opnión poítico o pertenencia o determnado grupo social y que no quiere o no puede acogerse o lo proteccón de su poís por dicho tema

También es un refugado/o lo persono que huyó de su país porque su vido, seguridad o l'bertad han sido amenazados por lo violencia oenerolzodo, o agresión extranjero, los conflcios inlernos. lo violación masivo de los derechos humanos u ofros crcunstan- cas que hayan perturbado gravemente el oiden pi.'.blíeo

Una persono puede salir de su país de naconalidad o residencio habitua1 sn temer por su vda. segur dad o lbertad y posteriormente pueden ocurrir hechos que o lleven a desarrollar lo peroración de persecu­ción o de que su vida, segjrdod o libertad estarían omenozodos si regreso o dcho poís En este coso tamb én es un refugiado/o.

¿Qué se puede hacer para ser reconocido como refuoiado?

Las personas pee reúnen los requsitos poro ser reconocidos como refugiados/os deben solicitar el reconacim ento de su condfcrán a las autoridades del pois donde seencuentran.

Paa obtener la protección del Estado chieno no es suficiente con reuní los requsitos de un refugiada/o. Hoy que lograi que el Estado chileno reconozca tal cond ción med ante el procedim ento de determina- cón de lo condición de refugiado, de conformidad con lo Ley 20430 de 2010 sobre protección de refugiados *y* su decreto reglamentario 837 de 2011.

¿Cuóndo puede solicitar el reconocimiento de la condición de refugiado?

Es posible soilcitor asilo o el reconocimiento de lo condicón de refug ado/o ol momento de ingresar al territorio nocionol (en uno frontera puerto o aeropuerto) Decir que es un refugiado o que frene lo intención de solicitar asilo, no es uno rozón poro negarel ngreso o uno persono extronero Es deber del Estado chieno permitir el ingreso de quen dice ser refugiado o quien lego buscando proteccón.

Todo persona que se encuentre dentro del territorio ch ieno y se cons dere refugia­do puede solicitar e- reconocimento de eso condición incluso si ingresó al país en formo irregular o si su residenco no es regular Los personas que ing.eson o Chte de manero rregu ar (por un punto no outorwdo sin papeles. con papeles falsos. etc) tenen un plazo de 10 días poro pedí e reconocimiento de lo condieión de refugado/o.

TODA PERSONA TIENE DERECHO  
A PEDIR EL RECONOCIMIENTO  
DE SU CONDICIÓN DE REFUGIADO,  
ES UN DERECHO HUMANO

¿Cómo puede formular la solicitud?

Lo solicitud se puede presentar en cualquier oficina de ExfronJerio de los gobierna ciones provinciales o del Departamento de Extranerío y Migración de Santiago El tróm-te es personal y gratulo No requiere de id intervención de gestóles.

Un/a niño/a también puede solicitar asilo Cuoido él o ella se encuentren solos o separadas de su familo se debeó derivar poio asesorío/atención a os organismos que corresponden paro oseguro los medidos de proteccráft cuidodo *y* asistenca recesaros En cuaquer coso los entrevstos deben ser realizados por uno persona con experiencia y formación en lo realzación da entrevistas con nños/as

Si se le Ofenta o optar per otro tipo de visa, Ud tiene derecho o persbtir en su soieitud de reconocm ento de la condición de refugiado

S se le nego el derecho de solicita- el reconocimiento de lo condición de refugiado en frontera o en las oficinas de Extronerío, puede ponerse en contacto con a Oficina en Chile del Ato Comsionado de Naciones Undos poro los Refugiados (ACNUR)

¿Qué derechos y obligaciones tienen los solicitantes durante el procedimiento?

Derecho o

* Que su solc tud de reconoprmiento de lo condoón de refutado seo debidamente considerado y o que se siga el procedimiento eslabecdo en la *ey* N\* 20430 y su decreto reglamentario 837
* Que se le nforme res^acto del procedimiento y de sus derechos y obLgacones. en su propo idioma o en otro que puedo entender
* Que el/lo funconario/a que lo/o atiende en todos los organismos públicos se identifique.
* Tener al menos uno entevsto personal sobre su coso con un/o funcionctio/o especializado/o de lo Sección Refugio *y* Reosentomiento del Departamento de Extronieño y Migracón.
* Que cado membro del grupo fami lar sea entrevistado por separado
* Solc toi Que lo/o entrevste uno persona de su mismo sexo
* Sololtar ra asistenca de un inteprete colificodo en los enrrevistos y en lo presentación por eSClito de los hechos que fundamentan su petición.
* En caso de haber sido víctima de violenca sexual o por motvos de género, podrá solcitar a derivocón o os organismos públicos competentes paro rector el apoyo social y psraorágco que correspondo.

Obligación de

* Aportar todo lo información que tengo o su dsposráón en cuaqnter etapa de lo tramtación de a scliettnd
* Colaborar en los distintas etapas del procedimiento
* Presentarse o los entrevistos
* ñor domicilio e informo o los autoridades de cualquier cambio

¿Cu61 es el procedimiento?

Es un procedimiento administrativo. gratuito y confidencial. La ser otud de reconocimento de o condición de refugiado seró examinado por lo Sección de Retugo *y* Reosentomiento de Departamento de Extranjería *y* Mgración (DEM) del Ministero del Interior y de Seguiidod Publica.

Después de una entrevsto personal con un/a funcionoño/o especializado/a de lo Sección Refugioy Reasentomiento delDepartamento de Extranjería y Migrocda se onolizoró la solicitud por o Comisión de Reconocimento de lo Conddón de Retugrádo Lo nformación aportado en os entrevstas es confidencial

Lo Comis ón de Reconoc'miento de la Condición ele Refugiado p¡opondró al Subsecretario del Inter or el reconocim ento o rechazo de o condción de refugiado

¿Cuól es el resultado?

El procedimento termino con uno resouc ón deb damente fundado de Subsecretaro de1 Interior

Si se reconoce a condic ón de retugiado, lo persono y su familia obtenen osito y la consguente proteccrán del Estado chileno con derecho o un permiso de residencio permanente

Si se rechaza lo condición de refuglado, la persono puede presentar un recurso de reposarán y ierórquco en subsidio, rá que permtiró que su solicitud seo revisado nuevamente por el Subsecretario del Interior (recurso de reposición) y en el caso que se decido mantener el rechazo, podró ser evaluado por el Ministro del Interior (recurso ¡erórquico en subsidio) El pazo poro presentar ambos recursos es de 5 dios hábles o partir de o notificación de lo resolución

